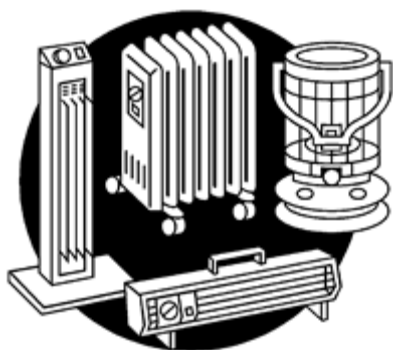


ATTENZIONE!



- Non modificate, smontate, riparate apparecchiature di riscaldamento per combustione
- Rispettate sempre le indicazioni d'uso riportate sulle istruzioni dell'apparecchio
- Ventilare sempre gli ambienti nei quali è in opera un sistema di riscaldamento



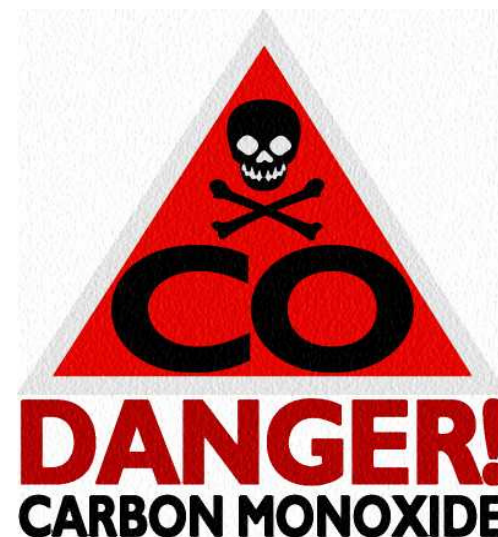
**AZIENDA OSPEDALIERA
S. CROCE E CARLE di CUNEO**

Via Michele Coppino, 26 - 12100 CUNEO
Tel. +39 0171.641111 fax +39 0171.699545
Email: aso.cuneo@cert.legalmail.it
Sito web: <http://www.ospedale.cuneo.it>

P.I./Cod. Fisc. 01127900049

**Struttura Complessa Medicina d'Urgenza e Pronto Soccorso
Direttore Dr. Lauria Giuseppe**

MONOSSIDO DI CARBONIO – IL KILLER SILENZIOSO



- Impianti di riscaldamento o stufe a fiamma libera non adeguatamente ventilati possono liberare ossido di carbonio
- I sintomi di intossicazione possono essere confusi con influenza o tossinfezione alimentare e coinvolgere più soggetti nello stesso ambiente
- In presenza di sintomatologia subdola, con alternanza di miglioramento in ambiente esterno e peggioramento in ambiente domestico contattare il Medico curante o il Pronto Soccorso

DANGER GAZ CARBONIQUE

1. L'installation de chauffage ou poêle à flamme libre sans ventilation correct peut dégager un gaz dangereux pour la santé.
2. Les symptômes d'intoxication peuvent être confondus avec la grippe ou intoxication alimentaire et implique plusieurs personnes se trouvant dans le même lieu.
3. La présence des symptômes embrouillés avec alternance d'amélioration à l'extérieur et qui s'empire à l'intérieur de l'habitation, consultez votre médecin ou se rendre au premiers secours.

DANGER CARBON DIOXIDE

1. The heating system or stove with free flame and without adapted ventilation, may release carbon dioxide.
2. The intoxication symptoms may be confused with flu or alimentary toxication and involve more people living in the same surroundings.
3. In the presence of confusing symptoms with alternate betterness out side and becomes worse inside the house, you must consult your doctor or go to emergencies.

RREZIK NGA GAZI KARBONIK

1. Impiantet e ngrohjes ose sobat e hapura e pa ajrosje çlirojnë gaz karbonik.
2. Shenjat e helmimit mund të jenë të ngjashme me shenjat e gripit ose helmimit nga ushqimi dhe mund t'ju ndodhë shumë personave në të njëjtën dhomë.
3. Në rast se vërehen shenja të dyshimta: përmirësim i gjendjes së personit në ambjentin e jashtëm dhe keqësim në ambjentin e shtëpisë, të merret kontakt i menjëhershëm me mjekun e familjes ose Ndihmën e Shpejtë.

خطر ثاني اكسيد الكربون القاتل

- أجهزة التدفئة أو المدفأة بالوقود الغير الخاضعة للهواء يمكن ان تسبب ثاني اكسيد الكربون.
- تشابه اعراض التسمم بالنزلة (الانفلونزا) مع التسمم الغذائي الذي يؤدي بضرر العديد من الأشخاص في نفس المحيط.
- عند وجود اعراض تتغير مع التحسن البيئة الخارجية و مع سوء البيئة البيئية يجب الاتصال بطبيب الاسرة او مركز الاسعاف الاولي (المستشفى).